Lev

Chapter 21

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

אֶל־	אֱמֹר	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
-நோக்கி-	சொல்	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-சொன்னார்	
H0413	H0559	H4872	H0413	H3068	H0559	

אֲלֵהֶם	וְאָמַרְתָּ	אַהֲרֹן	בְּנֵי	הַכֹּהֲנִים
அவர்களுக்கு	-மற்றும்-சொல்வாயாக	ஆரோனின்	புத்திரர்களாகிய	ஆசாரியர்களிடம்
H0413	H0559	H0175		H3548

בְּעַמָּיו׃	יִטַּמָּא	לֹא־	לְנֶפֶשׁ
தன்-ஜனங்களில்	தீட்டுப்படுவான்	இல்லை-	ஓர்-ஆத்துமாவினிமித்தம்
		H3808	H5315

> பின்பு யெகோவா மோசேயை நோக்கி: "ஆரோனின் மகன்களாகிய ஆசாரியர்களில் ஒருவனும் தன் மக்களில் இறந்துபோன ஒருவருக்காகத் தங்களைத் தீட்டுப்படுத்தக்கூடாதென்று அவர்களோடே சொல்.

לְאִמּוֹ	אֵלָיו	הַקָּרֹב	לִשְׁאֵרוֹ	אִם־	כִּי	2
தன்-தாய்க்கும்	அவனுக்கு	சமீபமான	தன்-உறவினருக்கு	அல்லாமல்-	ஆனால்	
H0517	H0413	H7138	H7607			

וּלְבִתּוֹ	וְלִבְנוֹ	וּלְאָבִיו
-மற்றும்-தன்-மகளுக்கும்	-மற்றும்-தன்-மகனுக்கும்	-மற்றும்-தன்-தகப்பனுக்கும்
H1323		H0001

וּלְאָחִיו׃
-மற்றும்-தன்-சகோதரனுக்கும்
H0251

> தன் தாயும், தன் தகப்பனும், தன் மகனும், தன் மகளும், தன் சகோதரனும்,

לֹא־	אֲשֶׁר	אֵלָיו	הַקְּרוֹבָה	הַבְּתוּלָה	וְלַאֲחֹתוֹ	3
இல்லை-	எவள்	அவனுக்கு	சமீபமான	கன்னியான	-மற்றும்-தன்-சகோதரிக்கும்	
H3808		H0413	H7138	H1330	H0269	

יִטַּמָּא׃	לָהּ	לְאִישׁ	הָיְתָה
தீட்டுப்படுவான்	அவளுக்கு	ஒரு-மனிதனுக்கு	இருந்தாள்
		H0376	H1961

> ஆணுக்கு வாழ்க்கைப்படாமல் தன்னிடத்திலிருக்கிற கன்னிப்பெண்ணான தன் சகோதரியுமாகிய தனக்கு நெருங்கிய உறவுமுறையான இவர்களுடைய சாவுக்காகத் தீட்டுப்படலாம்.

לְהֵחַלּוֹ׃	בְּעַמָּיו	בַּעַל	יִטַּמָּא	לֹא	4
தன்னைத்-தீட்டுப்படுத்த	தன்-ஜனங்களில்	ஒரு-தலைவன்	தீட்டுப்படுவான்	இல்லை	
		H1167		H3808	

> தன் மக்களுக்குள்ளே பெரியவனாகிய அவன் வேறொருவருக்காகவும் தன்னைப் பரிசுத்தக்குலைச்சலாக்கித் தீட்டுப்படுத்தக்கூடாது.

5 לֹא־ இல்லை- H3808
]יקרחה[[மொட்டையடிப்பார்கள்] H7139
)יִקְרְחוּ((மொட்டையடிப்பார்கள்) H7139
קָרְחָה மொட்டை H7144
בְּרֹאשָׁם தங்கள்-தலையில்
וּפְאַת -மற்றும்-ஓரத்தை H6285
זְקָנָם தங்கள்-தாடியின் H2206
לֹא இல்லை H3808
יְגַלֵּחוּ சிரைப்பார்கள் H1548
וּבִבְשָׂרָם -மற்றும்-தங்கள்-சரீரத்தில் H1320
לֹא இல்லை H3808
יִשְׂרְטוּ கீறிக்கொள்வார்கள் H8295
שָׂרָטֶת׃ கீறல்

> அவர்கள் தங்கள் தலையை மொட்டையடிக்காமலும், தங்கள் தாடியின் ஓரங்களைச் சிரைத்துக்கொள்ளாமலும், தங்கள் உடலைக் கீறிக்கொள்ளாமலும் இருப்பார்களாக.

6 קְדֹשִׁים பரிசுத்தமானவர்கள் H6918
יִהְיוּ இருப்பார்கள் H1961
לֵאלֹהֵיהֶם தங்கள்-தேவனுக்கு H0430
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
יְחַלְּלוּ தீட்டுப்படுத்துவார்கள்
שֵׁם நாமத்தை H8034
אֱלֹהֵיהֶם தங்கள்-தேவனுடைய H0430
כִּי ஏனெனில்
אֶת־ – H0853
אִשֵּׁי தீயால்-செய்யும்-காணிக்கைகளை H0801
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
לֶחֶם அப்பத்தை H3899
אֱלֹהֵיהֶם தங்கள்-தேவனுடைய H0430
הֵם அவர்கள் H1992
מַקְרִיבִם செலுத்துகிறார்கள் H7126
וְהָיוּ -மற்றும்-இருப்பார்கள் H1961
קֹדֶשׁ׃ பரிசுத்தம் H6944

> தங்கள் தேவனுடைய நாமத்தைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காமல் அவருக்கேற்ற பரிசுத்தராக இருப்பார்களாக; அவர்கள் யெகோவாவின் தகனபலிகளையும் தங்கள் தேவனுடைய அப்பத்தையும் செலுத்துகிறவர்களாதலால் பரிசுத்தராக இருக்கவேண்டும்.

7 אִשָּׁה ஒரு-பெண்ணை H0802
זֹנָה வேசியான H2181
וַחֲלָלָה -மற்றும்-தீட்டுப்பட்ட
לֹא இல்லை H3808
יִקָּחוּ மணப்பார்கள் H3947
וְאִשָּׁה -மற்றும்-ஒரு-பெண்ணை H0802
גְּרוּשָׁה தள்ளிவிடப்பட்ட H1644
מֵאִישָׁהּ தன்-கணவனிடமிருந்து H0376
לֹא இல்லை H3808
יִקָּחוּ மணப்பார்கள் H3947
כִּי־ ஏனெனில்-
קָדֹשׁ பரிசுத்தமானவன் H6918
הוּא அவன் H1931
לֵאלֹהָיו׃ தன்-தேவனுக்கு H0430

> அவர்கள் தங்கள் தேவனுக்குப் பரிசுத்தமானவர்கள், ஆகையால் வேசியையாகிலும், கற்பை இழந்தவளையாகிலும் திருமணம் செய்யக்கூடாது; தன் கணவனாலே விவாகரத்து செய்யப்பட்ட பெண்ணையும் திருமணம் செய்யக்கூடாது.

8 וְקִדַּשְׁתּוֹ -மற்றும்-பரிசுத்தப்படுத்துவாய்-அவனை H6942
כִּי־ ஏனெனில்-
אֶת־ – H0853
לֶחֶם அப்பத்தை H3899
אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனுடைய H0430
הוּא அவன் H1931
מַקְרִיב செலுத்துகிறான் H7126
קָדֹשׁ பரிசுத்தமானவன் H6918
יִהְיֶה־ இருப்பான்- H1961
לְּךָ உனக்கு
כִּי ஏனெனில்
קָדוֹשׁ பரிசுத்தர் H6918
אֲנִי நான் H0589
יְהוָה யெகோவா H3068
מְקַדִּשְׁכֶם׃ உங்களைப்-பரிசுத்தப்படுத்துகிறவர் H6942

அவன் தேவனுடைய அப்பத்தைச் செலுத்துகிறபடியால் நீ அவனைப் பரிசுத்தப்படுத்தவேண்டும்; உங்களைப் பரிசுத்தமாக்குகிற யெகோவாவாகிய நான் பரிசுத்தராக இருக்கிறபடியால், அவனும் உனக்கு முன்பாகப் பரிசுத்தனாக இருப்பானாக.

9
וּבַת -மற்றும்-மகள் H1323
אִישׁ ஒரு-மனிதனின் H0376
כֹּהֵן ஆசாரியனின் H3548
כִּי எப்பொழுது
תֵחֵל ஆரம்பிப்பாள்

לִזְנוֹת வேசித்தனம்-செய்ய H2181
אֶת־ - H0853
אָבִיהָ தன்-தகப்பனை H0001
הִיא அவள் H1931
מְחַלֶּלֶת தீட்டுப்படுத்துகிறாள்
בָּאֵשׁ நெருப்பினால் H0784

תִּשָּׂרֵף׃ சுட்டெரிக்கப்படுவாள் H8313
ס —

ஆசாரியனுடைய மகள், வேசித்தனம்செய்து, தன்னைப் பரிசுத்தக்குலைச்சலாக்கினால், அவள் தன் தகப்பனையும் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்குகிறாள்; அவள் நெருப்பிலே சுட்டெரிக்கப்படக்கடவள்.

10
וְהַכֹּהֵן -மற்றும்-ஆசாரியன் H3548
הַגָּדוֹל பெரிய
מֵאֶחָיו தன்-சகோதரர்களிலிருந்து H0251
אֲשֶׁר־ எவன்-
יוּצַק ஊற்றப்பட்டது H3332
עַל־ -மேல்-

רֹאשׁוֹ தன்-தலையின்
שֶׁמֶן எண்ணெய் H8081
הַמִּשְׁחָה அபிஷேகத்தின்
וּמִלֵּא -மற்றும்-நிறைவேற்றப்பட்டான் H4390
אֶת־ - H0853

יָדוֹ தன்-கையை H3027
לִלְבֹּשׁ தரிக்க H3847
אֶת־ - H0853
הַבְּגָדִים வஸ்திரங்களை
אֶת־ - H0853
רֹאשׁוֹ தன்-தலையை
לֹא இல்லை H3808
יִפְרָע திறப்பான்

וּבְגָדָיו -மற்றும்-தன்-வஸ்திரங்களை
לֹא இல்லை H3808
יִפְרֹם׃ கிழிப்பான் H6533

“தன் சகோதரர்களுக்குள்ளே பிரதான ஆசாரியனாக தன் தலையில் அபிஷேகத்தைலம் ஊற்றப்பட்டவனும், அவனுக்குரிய உடைகளை அணியும்படி பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டவனுமாக இருக்கிறவன் எவனோ, அவன் தன் தலைப்பாகையை எடுக்காமலும், தன் உடைகளைக் கிழித்துக்கொள்ளாமலும்,

11
וְעַל -மற்றும்-மேல்
כָּל־ எல்லா- H3605
נַפְשֹׁת ஆத்துமாக்களின் H5315
מֵת இறந்த H4191
לֹא இல்லை H3808
יָבֹא வருவான் H0935

לְאָבִיו தன்-தகப்பனுக்காகவும் H0001
וּלְאִמּוֹ -மற்றும்-தன்-தாய்க்காகவும் H0517
לֹא இல்லை H3808
יִטַּמָּא׃ தீட்டுப்படுவான்

சடலம் கிடக்கும் இடத்தில் போகாமலும், தன் தகப்பனுக்காகவும், தாய்க்காகவும் தன்னைத் தீட்டுப்படுத்திக்கொள்ளாமலும்,

12
וּמִן־ -மற்றும்-இருந்து-
הַמִּקְדָּשׁ பரிசுத்த-ஸ்தலத்திலிருந்து H4720
לֹא இல்லை H3808
יֵצֵא புறப்படுவான் H3318
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808

יְחַלֵּל தீட்டுப்படுத்துவான்
אֵת - H0853
מִקְדַּשׁ பரிசுத்த-ஸ்தலத்தை H4720
אֱלֹהָיו தன்-தேவனுடைய H0430
כִּי ஏனெனில்
נֵזֶר முடி H5145

שֶׁמֶן எண்ணெய் H8081
מִשְׁחַת அபிஷேகத்தின்
אֱלֹהָיו தன்-தேவனுடைய H0430
עָלָיו அவன்-மேல்-உள்ளது
אֲנִי நான் H0589
יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> பரிசுத்த ஸ்தலத்திலிருந்து புறப்படாமலும் தன் தேவனுடைய பரிசுத்த ஸ்தலத்தைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காமலும் இருப்பானாக; அவனுடைய தேவனின் அபிஷேக தைலம் என்னும் கிரீடம் அவன்மேல் இருக்கிறதே: நான் யெகோவா.

13				
	וְה֕וּא	אִשָּׁ֥ה	בִבְתוּלֶ֖יהָ	יִקָּֽח׃
	-மற்றும்-அவன்	ஒரு-பெண்ணை	தன்-கன்னிமையில்	மணப்பான்
	H1931	H0802	H1331	H3947

> கன்னியாக இருக்கிற பெண்ணை அவன் திருமணம்செய்யவேண்டும்.

14							
	אַלְמָנָ֤ה	וּגְרוּשָׁה֙	וַחֲלָלָ֣ה	זֹנָ֔ה			
	ஒரு-விதவையை	-மற்றும்-தள்ளிவிடப்பட்டவளை	-மற்றும்-தீட்டுப்பட்டவளை	வேசியை			
	H0490	H1644		H2181			
	אֶת־	אֵ֖לֶּה	לֹ֣א	יִקָּ֑ח	כִּ֛י	אִם־	בְּתוּלָ֥ה
	–	இவர்களை	இல்லை	மணப்பான்	ஆனால்	அல்லாமல்-	ஒரு-கன்னிகையை
	H0853	H0428	H3808	H3947			H1330
	מֵעַמָּ֖יו	יִקַּ֥ח	אִשָּֽׁה׃				
	தன்-ஜனங்களிலிருந்து	மணப்பான்	ஒரு-மனைவியாக				
		H3947	H0802				

> விதவையையானாலும் விவாகரத்து செய்யப்பட்டவளையானாலும் கற்புக்குலைந்தவளையானாலும் வேசியையானாலும் திருமணம்செய்யாமல், தன் மக்களுக்குள்ளே ஒரு கன்னிகையைத் திருமணம்செய்யக்கடவன்.

15					
	וְלֹֽא־	יְחַלֵּ֥ל	זַרְע֖וֹ	בְּעַמָּ֑יו	כִּ֛י
	-மற்றும்-இல்லை-	தீட்டுப்படுத்துவான்	தன்-சந்ததியை	தன்-ஜனங்களில்	ஏனெனில்
	H3808		H2233		
	אֲנִ֥י	יְהוָ֖ה	מְקַדְּשֽׁוֹ׃	פ	
	நான்	யெகோவா	அவனைப்-பரிசுத்தப்படுத்துகிறவர்	—	
	H0589	H3068	H6942		

> அவன் தன் வித்தைத் தன் மக்களுக்குள்ளே பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காமல் இருப்பானாக; நான் அவனைப் பரிசுத்தமாக்குகிற யெகோவா என்று சொல் என்றார்.

16					
	וַיְדַבֵּ֥ר	יְהוָ֖ה	אֶל־	מֹשֶׁ֥ה	לֵּאמֹֽר׃
	-மற்றும்-பேசினார்	யெகோவா	-நோக்கி-	மோசேயிடம்	சொல்லி
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

> பின்னும் யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

17							
	דַּבֵּ֥ר	אֶֽל־	אַהֲרֹ֖ן	לֵאמֹ֑ר	אִ֣ישׁ	מִֽזַּרְעֲךָ֞	
	பேசு	-நோக்கி-	ஆரோனிடம்	சொல்லி	ஒரு-மனிதன்	உன்-சந்ததியிலிருந்து	
	H1696	H0413	H0175	H0559	H0376	H2233	
	לְדֹרֹתָ֗ם	אֲשֶׁ֨ר	יִהְיֶ֥ה	ב֖וֹ	מ֑וּם	לֹ֣א	יִקְרַ֔ב
	தலைமுறைதோறும்	எவனுக்கு	இருக்கும்	அவனில்	ஊனம்	இல்லை	நெருங்குவான்
	H1755		H1961			H3808	H7126
	לְהַקְרִ֖יב	לֶ֥חֶם	אֱלֹהָֽיו׃				
	செலுத்த	அப்பத்தை	தன்-தேவனுடைய				
	H7126	H3899	H0430				

> “நீ ஆரோனோடே சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: உன் சந்ததியாருக்குள்ளே உடல் ஊனமுள்ளவன் தலைமுறைதோறும் தேவனுடைய அப்பத்தைச் செலுத்தும்படி சேரக்கூடாது.

18

כִּי	כָל־	אִישׁ	אֲשֶׁר־	בּוֹ	מוּם	לֹא	יִקְרָב
ஏனெனில்	எல்லா-	மனிதன்	எவனுக்கு-	அவனில்	ஊனம்	இல்லை	நெருங்குவான்
	H3605	H0376				H3808	H7126

אִישׁ	עִוֵּר	אוֹ	פִסֵּחַ	אוֹ	חָרֻם	אוֹ
ஒரு-மனிதன்	குருடன்	அல்லது	முடவன்	அல்லது	சிதைந்த-மூக்குள்ளவன்	அல்லது
H0376	H5787		H6455			

שָׂרוּעַ׃
அதிக-நீளமான-அவயவமுள்ளவன்
H8311

> ஊனமுள்ள ஒருவனும் அணுகக்கூடாது; குருடனானாலும், சப்பாணியானாலும், குறுகின அல்லது நீண்ட உறுப்புள்ளவனானாலும்,

19

אוֹ	אִישׁ	אֲשֶׁר־	יִהְיֶה	בוֹ	שֶׁבֶר	רָגֶל	אוֹ
அல்லது	ஒரு-மனிதன்	எவனுக்கு-	இருக்கும்	அவனில்	முறிவு	காலின்	அல்லது
	H0376		H1961		H7667	H7272	

שֶׁבֶר	יָד׃
முறிவு	கையின்
H7667	H3027

> கால் ஒடிந்தவனானாலும், கை ஒடிந்தவனானாலும்,

20

אוֹ־	גִבֵּן	אוֹ־	דַק	אוֹ	תְּבַלֻּל	בְּעֵינוֹ	אוֹ	גָרָב
அல்லது-	கூன்	அல்லது-	குள்ளன்	அல்லது	புள்ளி	தன்-கண்ணில்	அல்லது	சொறி
	H1384		H1851		H8400			H1618

אוֹ	יַלֶּפֶת	אוֹ	מְרוֹחַ	אָשֶׁךְ׃
அல்லது	சுரணை	அல்லது	நசுக்கப்பட்ட	விதை
	H3217		H4790	H0810

> கூன் விழுந்தவனானாலும், குள்ளமானவனானாலும், கண் பார்வை இழந்தவனானாலும், சொறியனானாலும், அசடு உள்ளவனானாலும், விதை நசுங்கினவனானாலும் அணுகக்கூடாது.

21

כָל־	אִישׁ	אֲשֶׁר־	בּוֹ	מוּם	מִזֶּרַע	אַהֲרֹן
எல்லா-	மனிதன்	எவனுக்கு-	அவனில்	ஊனம்	சந்ததியிலிருந்து	ஆரோனின்
H3605	H0376				H2233	H0175

הַכֹּהֵן	לֹא	יִגַּשׁ	לְהַקְרִיב	אֶת־	אִשֵּׁי
ஆசாரியனின்	இல்லை	நெருங்குவான்	செலுத்த	–	தீயால்-செய்யும்-காணிக்கைகளை
H3548	H3808	H5066	H7126	H0853	H0801

יְהוָה	מוּם	בּוֹ	אֵת	לֶחֶם	אֱלֹהָיו	לֹא
யெகோவாவின்	ஊனம்	அவனில்	-	அப்பத்தை	தன்-தேவனுடைய	இல்லை
H3068			H0853	H3899	H0430	H3808

יִגַּשׁ	לְהַקְרִיב׃
நெருங்குவான்	செலுத்த
H5066	H7126

> ஆசாரியனாகிய ஆரோனின் சந்ததியாரில் உடல் ஊனமுள்ள ஒருவனும் யெகோவாவின் தகனபலிகளைச் செலுத்த வரக்கூடாது; அவன் உடல் ஊனமுள்ளவனாக இருப்பதால், அவன் தேவனுடைய அப்பத்தைச் செலுத்த வரக்கூடாது.

22

לֶחֶם	அப்பத்தை	H3899
אֱלֹהָיו	தன்-தேவனுடைய	H0430
מִקָּדְשֵׁי	மகா-பரிசுத்தமான-காணிக்கைகளிலிருந்தும்	H6944
הַקֳּדָשִׁים	மகா-பரிசுத்தமான	H6944
וּמִן־	-மற்றும்-இருந்து-	
הַקֳּדָשִׁים	பரிசுத்தமான-காணிக்கைகளிலிருந்தும்	H6944
יֹאכֵל׃	புசிப்பான்	H0398

> அவன் தன் தேவனுடைய அப்பமாகிய மகா பரிசுத்தமானவைகளிலும் மற்ற பரிசுத்தமானவைகளிலும் சாப்பிடலாம்.

23

אַךְ	ஆனால்	H0389
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
הַפָּרֹכֶת	திரைக்கு	H6532
לֹא	இல்லை	H3808
יָבֹא	வருவான்	H0935
וְאֶל־	-மற்றும்-நோக்கி-	H0413
הַמִּזְבֵּחַ	பலிபீடத்திற்கு	H4196
לֹא	இல்லை	H3808
יִגַּשׁ	நெருங்குவான்	H5066
כִּי־	ஏனெனில்-	
מוּם	ஊனம்	
בּוֹ	அவனில்	
וְלֹא	-மற்றும்-இல்லை	H3808
יְחַלֵּל	தீட்டுப்படுத்துவான்	
אֶת־	-	H0853
מִקְדָּשַׁי	என்-பரிசுத்த-ஸ்தலங்களை	H4720
כִּי	ஏனெனில்	
אֲנִי	நான்	H0589
יְהוָה	யெகோவா	H3068
מְקַדְּשָׁם׃	அவர்களைப்-பரிசுத்தப்படுத்துகிறவர்	H6942

> ஆனாலும் அவன் உடல் ஊனமுள்ளவன், ஆகையால், அவன் என் பரிசுத்த ஸ்தலங்களைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்காதபடிக்குத் திரைக்குள்ளே போகாமலும் பலிபீடத்தின் அருகில் சேராமலும் இருப்பானாக; நான் அவர்களைப் பரிசுத்தமாக்குகிற யெகோவா என்று சொல்" என்றார்.

24

וַיְדַבֵּר	-மற்றும்-பேசினார்	H1696
מֹשֶׁה	மோசே	H4872
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
אַהֲרֹן	ஆரோனிடம்	H0175
וְאֶל־	-மற்றும்-நோக்கி-	H0413
בָּנָיו	தன்-குமாரர்களிடம்	
וְאֶל־	-மற்றும்-நோக்கி-	H0413
כָּל־	எல்லா-	H3605
בְּנֵי	புத்திரர்களிடம்	
יִשְׂרָאֵל׃	இஸ்ரவேலின்	H3478
פ	—	

> மோசே இவைகளை ஆரோனோடும் அவன் மகன்களோடும் இஸ்ரவேல் மக்கள் அனைவரோடும் சொன்னான்.